

Libros

Books

RESEÑAS POR_ REVIEWS BY: BERNARDITA BRANCOLI



➔ **TESORO DE LOS ANDES
EL COBRE CHILENO
PARA EL MUNDO**

AUTOR_ AUTHOR
MUSEO ALEMÁN DE
LA MINERÍA
EDITORES_ EDITORS
RAINER SLOTTA E
INGA SCHNEPPEL
AÑO_ YEAR
2012

Catálogo de la exposición del Deutsches Bergbau-Museum Bochum. Esta publicación da a conocer las dimensiones de la minería del cobre chileno como proveedor mundial. Es una revisión arqueológica minera metalúrgica como también histórico-económica. Repasa la cadena productiva, desde el mineral hasta el metal, llegando a los beneficios que ofrece este y otros metales en objetos indispensables para la vida cotidiana. También aborda la problemática de la enorme dimensión de la minería chilena, su comercialización y la dependencia mundial de este mineral.

This catalog informs about the dimensions of Chilean copper mining as a global provider. It is an archeological and metallurgic, as well as a historic-economic review. It covers the production chain, from the mineral to the metal, reaching the benefits that this and other metals offer in indispensable daily life objects. It also addresses the problem of the enormous scale of Chilean mining, its marketing and global reliance on this mineral.



➔ **LOS ORFEBRES
OLVIDADOS DE
AMÉRICA**

AUTOR_ AUTHOR
MUSEO CHILENO DE ARTE
PRECOLOMBINO

AÑO_ YEAR
1991

Esta publicación habla sobre el desarrollo de las artes metalúrgicas en el Nuevo Mundo en la zona andina del oeste de América del Sur. Esta publicación revisa los complejos e ingeniosos sistemas para la fundición y creación de aleaciones además de los sistemas para moldear, soldar y terminaciones en el trabajo con los metales. Es un estudio de relaciones químicas y físicas de los materiales y su relación con los valores, pensamientos y creencias de los pueblos precolombinos.

This book discusses the development of the metallurgical arts in the New World in the Andean area of western South America. It reviews the complex and ingenious systems for the foundry and creation of alloys in addition to systems for shaping, welding and terminations in the work with metals. It is a study of chemical and physical relationships of the materials and their links with the values, thoughts and beliefs of the Pre-Columbian people.



➔ **EL ARTE DEL COBRE EN
EL MUNDO ANDINO**

AUTOR_ AUTHOR
MUSEO CHILENO DE ARTE
PRECOLOMBINO

AÑO_ YEAR
2004

Catálogo de exposición 2004 /2005.

Es una revisión sobre el desarrollo de las técnicas metalúrgicas en la región andina, comprendidas por Perú, Bolivia y Chile. El cobre aparece como un metal donde los artífices alcanzan grandes logros técnicos y expresivos y donde sus cualidades fueron utilizadas tanto para elaborar objetos utilitarios como piezas ornamentales y además un material base para aleaciones con oro y plata y para la producción de diferentes tipos de bronce.

This catalog is a review on the development of the metallurgical techniques in the Andean region, including Peru, Bolivia and Chile. Copper appears as a metal where the makers achieved great technical and expressive development and where its qualities were used both to create utilitarian objects as ornamental pieces, and in addition, a combinable material for alloys with gold and silver and for the production of different types of bronzes.

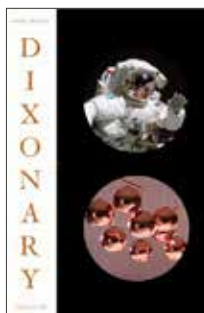


TRAME

AUTOR_AUTHOR
TRIENNALE DESIGN MUSEUM
CURADORES_EDITORIAL
 ELENA TETTAMANTI Y
 ANTONELLA SOLDAINI
AÑO_YEAR
 2014

Trame surge a través de una investigación realizada por el comité curatorial de Triennale Design Museum y organizada en conjunto con el Instituto Italiano del Cobre y patrocinada por el European Copper Institute. Trame. Las rutas del cobre entre el arte contemporáneo y la tecnología, es una revisión interdisciplinaria de la historia, del desarrollo científico tecnológico y de las obras, objetos, ideas e investigaciones entorno al cobre.

Trame arises through an investigation conducted by the curatorial committee of the Triennale Design Museum, organized in conjunction with the Italian Institute of Copper and sponsored by the European Copper Institute. Trame. The routes of copper between contemporary art and technology; is an interdisciplinary historic review, of the scientific and technological development and of works, objects, ideas and research in relation to copper.

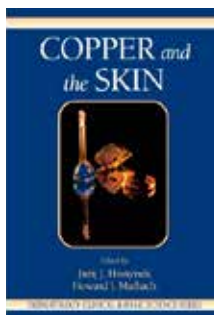


➔ **DIXONARY**

AUTOR_AUTHOR
 TOM DIXON, CAMILLA
 BELTON (EDITOR), ROBERT
 VIOLETTE (EDITOR)
EDITORIAL_EDITORIAL
 VIOLETTE EDITONS
AÑO_YEAR
 2013

Dixonary es un libro exhaustivo acerca de uno de los más famosos diseñadores de productos de Gran Bretaña. En palabras de Dixon, “un simple libro de ilustraciones con ‘historias cortas’; historias presentan en un tamaño reducido un barrido aproximadamente cronológico a través de los últimos tres decenios de temas y técnicas que me interesan y las cosas que he hecho.”

Dixonary is a comprehensive book on one of Britain’s best-known and most highly regarded product designers. In Dixon’s words, “a simple picture book with short ‘stories’ attached—stories that present in an ordered and bite-sized way an approximately chronological sweep through the last three decades of topics and techniques that interest me and the things I have made.”



➔ **COPPER AND THE SKIN**

AUTOR_AUTHOR
 JURI J. HOSTYNEK, HOWARD
 I. MAIBACH
EDITORIAL_EDITORIAL
 CRC PRESS
AÑO_YEAR
 2006

El cobre es cada vez más reconocido por su posible papel en la prevención y la moderación de enfermedades, así como el tratamiento de una serie de condiciones, entre las que se incluyen irritación de la piel, sensibilización, la artritis reumatoide y otras condiciones inflamatorias. Esta fuente comenta principios generales de penetración percutánea para aclarar los mecanismos que controlan la actividad anti-inflamatoria, sensibilidad cutánea, y la absorción de compuestos de cobre en el cuerpo humano.

Copper is increasingly recognized for its possible role in the prevention and moderation of disease, as well as the treatment of a number of conditions including skin irritation, sensitization, rheumatoid arthritis, and other inflammatory conditions. This source reviews general principles of percutaneous penetration to clarify the mechanisms controlling anti-inflammatory activity, dermal sensitivity, and the absorption of copper compounds in the human body.